

## Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10  
39100 Bozen

Prot. Nr./n.prot.:  
Sachbearbeiter/in: bg-hr/is  
L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25  
info@gvcc.net  
Bozen/Bolzano: 08.02.2021

## Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10  
39100 Bolzano

**Südtiroler Landtag**  
**Präsident Dr. Josef Nogger**  
Landtagsgebäude  
Silvius-Magnago-Platz 6  
39100 Bozen  
[landtag.consiglio@pec.prov-bz.org](mailto:landtag.consiglio@pec.prov-bz.org)  
[gesetzgebungsamt.legislativo@pec.prov-bz.org](mailto:gesetzgebungsamt.legislativo@pec.prov-bz.org)

**zur Kenntnis**  
**Südtiroler Landtag**  
**Landtagsabgeordnete der Grünen Fraktion**  
Landtagsgebäude  
Silvius-Magnago-Platz 6  
39100 Bozen  
[gruenefraktion.gruppoverde@pec.prov-bz.org](mailto:gruenefraktion.gruppoverde@pec.prov-bz.org)

<b>GUTACHTEN</b> im Sinne von Art. 6 des L.G. vom 08.02.2010, Nr. 4	<b>PARERE</b> ai sensi dell'art. 6 della L.P. 08.02.2010, n. 4
In Bezug auf den <b>Landesgesetzesentwurf Nr.74/21 „Landesombudsstelle für die Rechte von Menschen in Haft oder unter Freiheitsentzug“</b> , eingelangt am 28.01.2021, erteilt der Rat der Gemeinden aus folgenden Überlegungen ein <b>negatives Gutachten</b> :	In riferimento al <b>disegno di legge provinciale n. 74/21 “Garante provinciale dei diritti delle persone detenute o private della libertà personale”</b> , preso in consegna il 28.01.2021, il Consiglio dei Comuni per le seguenti considerazioni esprime un <b>parere negativo</b> :
Nachdem der Strafvollzug, mit Ausnahme des Gefängnisses recht gut organisiert ist und überwacht wird und die betroffenen Personen von den Sozialdiensten bzw. von Freiwilligenorganisationen betreut werden, bringt die Schaffung einer eigenen Landesombudsstelle für die Rechte von Menschen in Haft oder unter Freiheitsentzug keinen Mehrwert, da die dafür vorgesehenen Aufgaben bereits anderweitig erbracht werden.	Poiché il sistema penitenziario, a parte il carcere, è organizzato abbastanza bene e viene controllato e le persone interessate vengono assistite dai servizi sociali ovvero da organizzazioni di volontariato, l'istituzione di un apposito Garante provinciale dei diritti delle persone detenute o private della libertà personale non comporterebbe alcun valore aggiunto, perché le funzioni ad esso attribuite vengono già svolte altrove.
Freundliche Grüße	Cordiali saluti
Der Sekretär//Il Segretario Dr. Benedikt Galler	Der Präsident//Il Presidente Andreas Schatzer
<i>(digital signiert – firmato digitalmente)</i>	